



Schweizerischer Verein für technische Inspektionen

Association

technique

Associazione

tecniche

svizzera ispezioni

Swiss Association for Technical Inspections

Richtistrasse 15 CH-8304 Wallisellen

suisse d'inspection

ZULASSUNG

Das Eidg. Gefahrgutinspektorat (EGI) des SVTI Schweizerischer Verein für technische Inspektionen als gemäss Art. 27 Abs. 3 der Verordnung über das Inverkehrbringen und die Marktüberwachung von Gefahrgutumschliessungen zuständige Behörde (SR 930.111.4) erteilt hiermit dem Unternehmen

Kasag Tankfahrzeuge AG Sägestrasse 15 3550 Langnau i. E.

die Zulassung als

RSD-Spezialbetrieb und Instandsetzungsbetrieb

für

Instandsetzungs- und Vorbereitungsarbeiten zur Prüfung von Tanks nach Kapitel 6.8 des RID für die Zulassungsbereiche:

A Kesselwagen / abnehmbare Tanks für Mineralöle

G Tankcontainer

Gestützt auf:

- Anforderungen des EGI, CL43203 und CL43210
- Verordnung über die Beförderung gefährlicher Güter mit der Eisenbahn und mit Seilbahnen (RSD)
- Verordnung über das Inverkehrbringen und die Marktüberwachung von Gefahrgutumschliessungen (GGUV)
- Ordnung für die internationale Eisenbahnbeförderung gefährlicher Güter (RID)
- Audit vom 11.12.2013 mit Überprüfung der Systemdokumentation

Gültig bis:

22.12.2016

Zulassungs-Register Nr.

4'100'001

Wallisellen, 23.12.2013

SVTI

Eidg. Gefahrgutinspektorat

Thomas Eduard Meier

Leiter EGI

Hansjörg Bühlmann

Auditor